

Bilanz zum 31. Dezember 2009

Hotel Aktiengesellschaft Wuppertal, Wuppertal

AKTIVA

A. Anlagevermögen		
<i>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</i>		
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken		
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		
B. Umlaufvermögen		
<i>I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</i>		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
2. sonstige Vermögensgegenstände		
II. Wertpapiere		
1. eigene Anteile		
III. Kassenbestand, Bankguthaben, Schecks		
C. Rechnungsabgrenzungsposten		
davon Disagio: EUR 0,00 (Vorjahr: EUR 1.725,00)		

	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
	1,00	66,00
	1,00	66,00
	2.360.104,19	2.484.166,19
	1.770,00	1.193,00
	2.361.874,19	2.485.359,19
	2.361.875,19	2.485.425,19
	6.216,28	3.000,10
	0,00	22.724,80
	6.216,28	25.724,90
	460,16	941,36
	460,16	941,36
	163,39	117.982,12
	6.839,83	144.648,38
	428,00	2.795,00
	<u>2.369.143,02</u>	<u>2.632.868,57</u>

PASSIVA

A. Eigenkapital		
<i>I. Gezeichnetes Kapital</i>		
II. Gewinnrücklagen		
1. gesetzliche Rücklagen		
2. Rücklagen für eigene Anteile		
III. Bilanzgewinn		
davon Gewinn-/Verlustvortrag: EUR 436.778,20 (Vorjahr: EUR 653.633,74)		
B. Rückstellungen		
1. sonstige Rückstellungen		
C. Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 122.807,45 (Vorjahr: EUR 145.000,00)		
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 108.054,96 (Vorjahr: EUR 117.862,61)		
3. sonstige Verbindlichkeiten		
davon aus Steuern: EUR 4.530,00 (Vorjahr: EUR 3.442,68)		
davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 75.745,39 (Vorjahr: EUR 78.659,22)		
davon mit einer Laufzeit von mehr als fünf Jahren: EUR 994.469,23 (Vorjahr: EUR 1.028.969,59)		
D. Rechnungsabgrenzungsposten		

	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
	383.468,91	383.468,91
	38.346,89	38.346,89
	460,16	941,36
	38.807,05	39.288,25
	391.316,08	436.778,20
	813.592,04	859.535,36
	81.147,22	242.900,00
	81.147,22	242.900,00
	122.807,45	145.000,00
	108.054,96	117.862,61
	1.207.919,87	1.237.349,12
	1.438.782,28	1.500.211,73
	35.621,48	30.221,48
	<u>2.369.143,02</u>	<u>2.632.868,57</u>

Gewinn- und Verlustrechnung 2009

Hotel Aktiengesellschaft Wuppertal, Wuppertal

	2009 EUR	2008 EUR
1. Umsatzerlöse	874.689,35	822.133,17
2. sonstige betriebliche Erträge	<u>4.983,34</u>	<u>15.443,16</u>
3. Gesamtleistung	<u>879.672,69</u>	<u>837.576,33</u>
4. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	-31.619,35	-27.467,88
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	<u>-6.627,76</u>	<u>-6.129,45</u>
	-38.247,11	-33.597,33
5. Abschreibungen	-124.352,44	-124.327,75
6. sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>-683.981,46</u>	<u>-877.475,41</u>
7. Betriebsergebnis	33.091,68	-197.824,16
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	12,84	1.556,30
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	<u>-55.131,50</u>	<u>-47.873,83</u>
10. Finanzergebnis	<u>-55.118,66</u>	<u>-46.317,53</u>
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	-22.026,98	-244.141,69
12. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag/ erstattete Steuern vom Einkommen und Ertrag	-3,36	50.619,33
13. sonstige Steuern	<u>-23.912,98</u>	<u>-22.851,98</u>
14. Summe Steuern	<u>-23.916,34</u>	<u>27.767,35</u>
15. Jahresüberschuss/-fehlbetrag	-45.943,32	-216.374,34
16. Gewinnvortrag/Vorlustvortrag aus dem Vorjahr	436.778,20	653.633,74
17. Entnahmen aus Gewinnrücklagen		
a) Entnahmen aus der Rücklage für eigene Aktien	<u>481,20</u>	<u>0,00</u>
	481,20	0,00
18. Einstellungen in Gewinnrücklagen		
a) in die Rücklage für eigene Aktien	<u>0,00</u>	<u>-481,20</u>
	0,00	-481,20
19. Bilanzgewinn/-verlust	<u>391.316,08</u>	<u>436.778,20</u>

Hotel-Aktiengesellschaft Wuppertal

Winklerstr. 1-3 · 42283 Wuppertal · Zimmer 401-403
Telefon 0202/563 4137 · Telefax 0202/563 8110 · Postfach 200832, 42208 Wuppertal

Anhang für das Geschäftsjahr 2009

I. Darstellungsform

Der vorliegende Abschluss wurde nach den Vorschriften des Handelsgesetzbuches, des Aktiengesetzes sowie ergänzenden Vorschriften der Satzung aufgestellt. Die Gesellschaft ist eine kleine Kapitalgesellschaft im Sinne von § 267 Abs. 1 HGB. Gliederung und Ausweis der Posten der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung erfolgen nach den Vorschriften für mittelgroße Kapitalgesellschaften. Bei der Aufstellung des Anhangs wurden die Erleichterungen für kleine Kapitalgesellschaften in Anspruch genommen. Die Gewinn- und Verlustrechnung ist nach dem Gesamtkostenverfahren aufgestellt.

II. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die im Abschluss zum 31. Dezember 2009 angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze richten sich nach den Vorschriften für Kapitalgesellschaften. Bilanzierungswahlrechte und Bilanzierungshilfen wurden nicht in Anspruch genommen. Die angewandten Bewertungsgrundsätze erläutern wir wie folgt:

Das **Sachanlagevermögen** wird zu Anschaffungs- und Herstellungskosten abzüglich angemessener Abschreibungen bewertet. Die Abschreibung erfolgt bei Gebäuden, soweit sie angeschafft wurden, linear, soweit sie hergestellt wurden stufendegressiv. Geringwertige Anlagegegenstände werden aus Vereinfachungsgründen entsprechend den steuerlichen Vorgaben behandelt.

Forderungen und **liquide Mittel** werden zu Nennwerten bilanziert.

Wertpapiere des Umlaufvermögens werden mit ihren Anschaffungskosten angesetzt.

Rechnungsabgrenzungsposten (aktiv/passiv) werden in der Höhe gebildet, in der Aus-/Einzahlungen vorgenommen worden sind, die den Aufwand/Ertrag nachfolgender Perioden betreffen.

Das **Eigenkapital** wird zum Nennwert bilanziert. Nach den Vorschriften des Einführungsgesetzes zum Aktiengesetz (EAG) macht die Hotel-AG als Altgesellschaft (Eintragung im Handelsregister vor dem 1. Januar 1999) von ihrem Wahlrecht Gebrauch, ihre Aktien auch nach der Währungsumstellung in D-Mark zu bezeichnen. Sämtliche DM-Nominalwerte werden für die Bilanzierung mit dem Referenzkurs umgerechnet, so dass die im Handelsregister eingetragenen DM-Beträge für die im vorliegenden Jahresabschluss ausgewiesenen Euro-Beträge stehen. Diese Regelung gilt neben dem gezeichneten Kapital auch für alle anderen Eigenkapitalbestandteile. Das Grundkapital beträgt DM 750.000. Es ist in 3000 Aktien im Nennwert von je DM 100,00 und in 450 Aktien im Nennwert von je DM 1.000,00 eingeteilt. Es handelt sich um Inhaberaktien.

Der Vorstand der Hotel-AG schlägt vor, den Jahresfehlbetrag in Höhe von EUR 45.943,32 auf neue Rechnung vorzutragen sowie aus den Rücklagen für eigene Anteile einen Betrag von EUR 481,20 zu entnehmen und in den Bilanzgewinn einzustellen (§ 272 Abs. 4 HGB).

Die Steuer- und sonstigen **Rückstellungen** wurden in dem Umfang gebildet, der nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendig ist.

Verbindlichkeiten sind mit dem Rückzahlungsbetrag bilanziert.

III. Einzelangaben zur Bilanz

Forderungen sind mit dem Nominalbetrag bilanziert.

Wertpapiere des Umlaufvermögens (eigene Anteile)

Der Bestand an eigenen Aktien betrifft einen Posten von DM 900,00 (=EUR 460,16). Die Anteile werden zum Nennwert bilanziert. Es handelt sich um acht Aktien und einen Zwischenschein im Nennwert von je DM 100,00 (die insgesamt 0,12% des Grundkapitals der Gesellschaft ausmachen).

Der im Vorjahr für EUR 481,20 hinzugekaufte eigene Anteil im Nennwert von DM 100,00 wurde im Berichtsjahr zum gleichen Preis an den Vorstand verkauft.

Verbindlichkeiten

die Restlaufzeiten stellen sich wie folgt dar:

	<u>bis zu einem Jahr</u>	<u>über 5 Jahre</u>
	EUR	EUR
Verbindlichkeiten:		
-gegenüber Kreditinstituten	122.807,45	0,00
-aus Lieferungen und Leistungen	108.054,96	0,00
-sonstige Verbindlichkeiten	<u>75.745,39</u>	<u>994.469,23</u>
	306.607,80	994.469,23
	=====	=====

Verbindlichkeiten und Forderungen gegenüber Gesellschaftern

In den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sind in Höhe von EUR 6.216,28, in den Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sind in Höhe von EUR 5.122,38 Liefer- und Leistungsverpflichtungen und in den sonstigen Verbindlichkeiten in Höhe von EUR 323.828,43 Darlehensverbindlichkeiten gegenüber der Stadt Wuppertal (Gesellschafterin) enthalten.

Besicherung durch Grundschulden

Von den Verbindlichkeiten sind insgesamt TEUR 896 durch Grundschulden in Höhe von nominal TEUR 2.583 besichert.

IV. Sonstige Angaben

1. Vorstand

Alleiniger Vorstand war im Berichtsjahr Herr Jörg Beier, städtischer Verwaltungsrat, Wuppertal.

2. Aufsichtsrat

Aufsichtsratsmitglieder waren im Jahr 2009 die Damen und Herren:

Karlheinz Emmert, Stadtverordneter, Wuppertal (Vorsitzender)

Ralf Geisendörfer, Stadtverordneter, Wuppertal (stellvertretender Vorsitzender)

Christine Behle, Stadtverordnete, Wuppertal

Dorothea Glauner, Stadtverordnete, Wuppertal

Dr. Stefan Kühn, Beigeordneter, Wuppertal

Ute Mindt, Stadtverordnete, Wuppertal

Gerta Siller, Stadtverordnete, Wuppertal

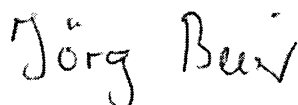
Oliver Siegfried Wagner, Stadtverordneter, Wuppertal

Andrea Winterhager, Stadtverordnete, Wuppertal

3. Die Bezüge des Vorstands betragen im Berichtsjahr EUR 10.827,16. Es handelt sich, abgesehen von Sonderzahlungen wegen vermehrtem Zeitaufwand, um eine Nettovergütung von € 350,00 monatlich, die in Abständen auf die Bruttobeträge neu hochgerechnet wird. In 2009 wurde eine Neuberechnung vorgenommen, die auch für 2008 eine Nachzahlung ergab. Der Aufsichtsrat erhielt EUR 7.730,73.

Wuppertal, den 11. Februar 2010

Hotel-Aktiengesellschaft



Jörg Beier
(Vorstand)

Hotel-Aktiengesellschaft Wuppertal

Winklerstr. 1-3 · 42283 Wuppertal · Zimmer 401-403
Telefon 0202/563 4137 · Telefax 0202/563 8110 · Postfach 200832, 42208 Wuppertal

Lagebericht

des Vorstandes der Hotel-AG für das Geschäftsjahr 2009

Das Geschäftsjahr 2009 schließt mit einem Jahresfehlbetrag von EUR 45.943,32 ab Nach Verrechnung des Gewinnvortrages aus dem Vorjahr in Höhe von EUR 436.778,20 und Entnahme aus der Rücklage für eigene Anteile von EUR 481,20 ergibt sich ein Bilanzgewinn von EUR 391.316,08.

Die betrieblichen Aufwendungen betragen im Berichtsjahr TEUR 865. Sie sind gegenüber dem Geschäftsjahr 2008 um EUR 241 niedriger. Hauptursachen sind gegenüber dem Vorjahr niedrigere turnusmäßige Reparaturaufwendungen, da die Instandsetzungsarbeiten an den Bädern weitgehend abgeschlossen waren.

Die Umsatzerlöse einschließlich Nebenkostenabrechnung beliefen sich in 2009 auf TEUR 875.

Für die kommenden Jahre erwarten wir eine stabile Geschäftsentwicklung. Die Umsätze sind durch unbefristete Mietverträge mit der Stadt Wuppertal sichergestellt.

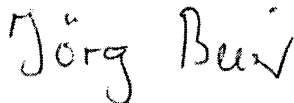
Für das Jahr 2010 besteht voraussichtlich kein außerordentlicher Instandsetzungsbedarf. Es werden lediglich weitere Renovierungsmaßnahmen durchgeführt. Die Brandmeldeanlage im Neubau des Altenzentrums wird auf die Bewohnerzimmer erweitert, die Schwesternrufanlage erneuert und mit der Brandmeldeanlage vernetzt, damit wird der Schutz der Bewohnerinnen und Bewohner deutlich verbessert.

Die Hotel-AG hat bei den im Bericht über die Beziehung zu verbundenen Unternehmen aufgeführten Rechtsgeschäften im Geschäftsjahr 2009 nach den Umständen, die uns im Zeitpunkt, in dem die Rechtsgeschäfte vorgenommen wurden, bekannt waren, bei jedem Rechtsgeschäft eine angemessene Gegenleistung erhalten.

Darüber hinaus bestehen keine erkennbaren Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung.

Andere Maßnahmen im Sinne des § 312 Abs. 1 Aktiengesetz wurden im Geschäftsjahr nicht getroffen oder unterlassen.

Wuppertal, 11.02.2010



Jörg Beier
(Vorstand)